



台灣中小學日文教師合作備課平台

台灣12年國民教育日本語教師ネットワーク
TAIWAN Japanese-Language Teachers' Network of 12-Year Basic Education

12年國教日語教材教案資源共享

指導單位 科技部 (105・106・108・109 學年度 專題研究計畫)
淡江大學 (104~107 學年度 外國語文學院重點研究計畫)



淡江大學
TANKOU 日本文化塾
TANKOU Japanese Camp

單元名稱 日本兒童節

實施級別 ☒Level-1 Level-2

總節數 1 節 ☒2 節 3 節 4 節 5 節 6 節 7 節 8 節

學習目標

1. 了解日本兒童節文化，實際體驗手作鯉魚旗。

分享內容

- | | | |
|-------------|----------------------------|---|
| 1. 教學單元案例 | <input type="checkbox"/> 無 | <input checked="" type="checkbox"/> 有 |
| 2. 學習單 | <input type="checkbox"/> 無 | <input checked="" type="checkbox"/> 有 |
| 3. 簡報(PPT) | <input type="checkbox"/> 無 | <input checked="" type="checkbox"/> 有，請來信索取 |
| 4. 無浮水印單元案例 | <input type="checkbox"/> 無 | <input checked="" type="checkbox"/> 有，請來信索取 |
| 5. 無浮水印學習單 | <input type="checkbox"/> 無 | <input checked="" type="checkbox"/> 有，請來信索取 |

本網站以創用 CC 分享教材教案內容，**禁止營利使用**。來信索取教材教案，請告知下列資料：①真實姓名、②服務學校、③現職、④使用目的、⑤索取單元名稱與內容，以及連繫用 E-mail。**若無告知上述資料，恕不提供使用。**

例如：賴建承、新北市正德國中、淡江大學日文系碩士生(國中外聘日語教師)、彈性學習日文社團使用、洗手七字訣 PPT。E-mail:rai@mail.tku.edu.tw


教學單元案例

領域/科目	第二外國語文-日語		設計者	康翊軒
實施年級	Level-1		總節數	共 2 節，90 分鐘
單元名稱	日本兒童節			
設計依據				
學習重點	學習表現	7-IV-1 能認識課堂中所介紹的目標語國家主要節慶習俗。 7-IV-2 能認識課堂中所介紹的國內外主要節慶習俗之異同。	核心素養	J-C3 具備敏察和接納多元文化的涵養，關心本土與國際事務，並尊重與欣賞差異。 外-J-C2 積極參與課內及課外第二外國語文團體學習活動，培養團隊合作精神。
	學習內容	Bk-IV-1 主要節慶習俗。		
	議題融入	學習主題 國際教育－國際素養 實質內涵 國J4 尊重與欣賞世界不同文化的價值。		
與其他領域/科目的連結		無		
教材來源		教師自製講義、投影片		
教學設備/資源		教師自製講義、學習單、網路資源、投影設備。		
課程設計與教學策略說明				
<p>一、轉化：</p> <p>第二外語課綱強調靈活運用所學之外，也著重了解目標國之文化習俗作為交流的第一步。雖多國都有兒童節慶，但在日本所保留下的習俗和端午節有相當多連結，教案的設計主軸在於讓學生了解目標國日本保留許多中國傳統文化和如何加入自創性成為具有獨特性的日本文化之一。</p> <p>二、課程安排：</p> <p>介紹日本兒童節的幾種過節方式，最後進行鯉魚旗手作小物教學。</p> <p>三、教學策略：</p> <p>使用 PPT 說明內容，結束後撥放 PPT 中的蠟筆小新卡通(附連結)，讓同學加深對於前半部說明的印象，最後根據附檔提供的製作手工鯉魚旗資源，請同學發揮創意著色，並將著好色的紙張折成鯉魚旗筷套成品。</p>				
學習目標				
了解日本兒童節文化，實際體驗手作鯉魚旗。				




教學活動	評量策略
<p>【第一節】</p> <p>1. 前導【10 分鐘】</p> <p>開場分組討論台灣和日本兒童節的時間和慶祝方式上有何相異和相近之處。</p> <p>2. 說明【25 分鐘】</p> <p>教師依照 PPT 內容說明日本兒童節的三個過節方式，說明完畢後撥放蠟筆小新影片。教師可以根據內容再自行補充說明細項。</p> <p>3. 鯉魚旗著色【15 分鐘】</p> <p>依照提供的範例請同學將鯉魚旗紙張著色，也可以自行發揮創意著上自己喜歡的顏色。</p> <p>【第二節】</p> <p>1. 鯉魚旗著色【15 分鐘】</p> <p>2. 製作鯉魚旗【25 分鐘】</p> <p>將著好色的鯉魚旗紙張依照 PPT 內所展示的順序完成。</p> <p>3. 收尾【10 分鐘】</p> <p>填寫心得並回收學習單。</p>	<p>使用學習單第一、二大題進行討論</p> <p>學生於說明時間記錄學習單第三、四大題</p> <p>教師可將成品展示並一步一步慢慢順序教學 學習單第五大題</p>
<p>教學省思：</p> <ol style="list-style-type: none"> 教師須於前一週提醒學生攜帶著色用具、竹筷(吸管)、雙面膠(膠帶) 同學常在著色時花費太多時間，導致製作鯉魚旗時時間不足，教師可視情況調整第二節的著色與製作時間 	
<p>參考資料：</p> <p>鯉魚旗筷套資料來源 https://happyililac.net/koinobori-print.html 圖片來源 PIXTA https://tw.pixtastock.com/illustration/37386778 illustAC https://ac-illust.com/tw/clip-art/410326/ 五月人形金色 iStock 商業授權圖庫 https://www.istockphoto.com</p>	
<p>附錄 1. 日本兒童節學習單、2. 鯉魚旗筷套講義(範例)、3. 授課用 PPT</p>	

本教案為科技部專題研究計畫「全球化時代十二年國教第二外語教育的創新－國際教育素養導向的日語課程開發與實踐」（計畫主持人：閻百華）108-2410-H-032 -029 -MY2 - 研究成果



課堂學習紀錄



主題	日本兒童節	日期	文化塾
組別		姓名	


一、小組討論—想想台灣的兒童節有沒有什麼慶祝方式？有什麼習俗嗎？

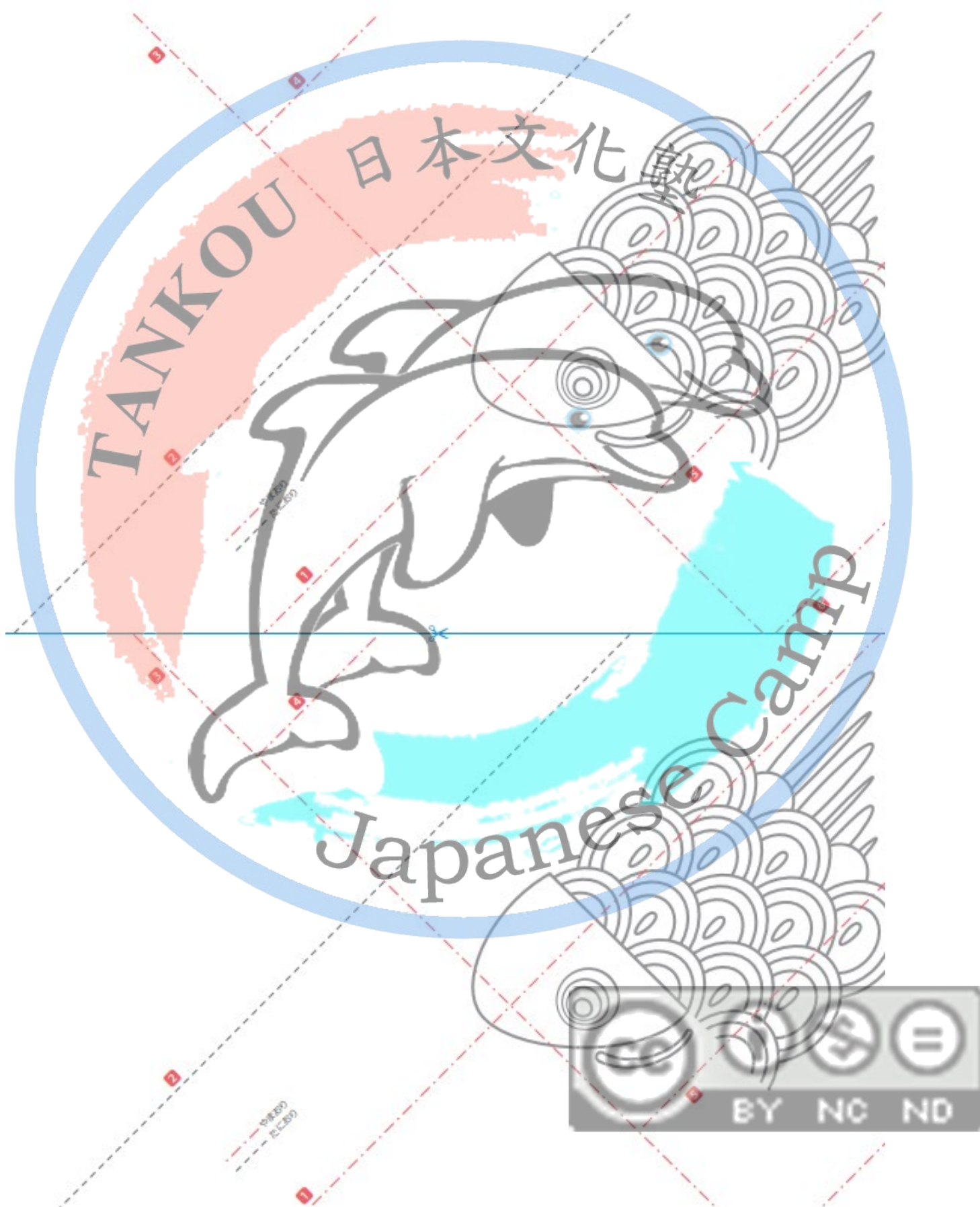
二、小組討論—覺得日本兒童節跟台灣兒童節有什麼不一樣的地方？（時間、由來…）


三、記錄下老師在說明中的日文單字有哪些？

四、請記錄下日本兒童節的過節方式

五、從這次介紹日本兒童節的主題中你學到了什麼？說說看你的心得







日本兒童節


子どもの日

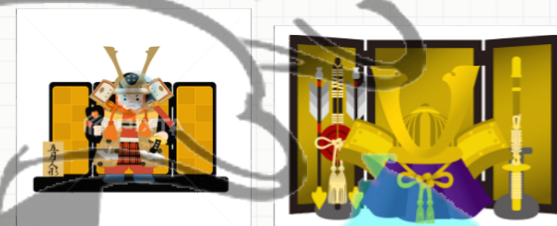
日本兒童節

日本兒童節為國曆的5月5日
日文稱為「子供の日（こどものひ）」
明治維新前為農曆五月初五
原本的五月五日為端午節
1948年將端午節改為兒童節
日文為「端午の節句（たんごのせっく）」

過節方式①

日本的女兒節有在家中擺放「雛人形」
祝福男童的兒童節也有擺放「五月人形」
當天擺放如金太郎、弁慶的武者娃娃
有時也會擺放刀、鎧甲、頭盔等武具取代
日文為「五月人形（ごがつにんぎょう）」
或「武者人形（ぶしやにんぎょう）」




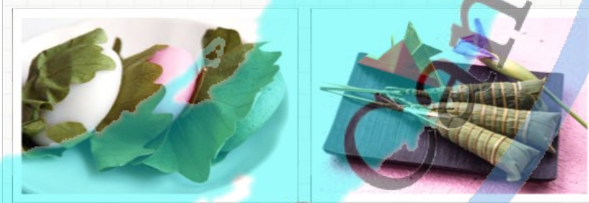


圖片來源
PIXTA <https://www.pixta.com/illustration/37386778>
iStock <https://iStock.com/tyu400365> 五月人形金色

過節方式②

兒童節會吃的食物
柏餅（かしわもち）
將米磨成的米粉蒸熟、包入甜餡料的和菓子
粽（ちまき）
日本人也吃粽子，但不是糯米
而是用米粉炊煮的糰，類似客家糰粽







圖片來源
(Stock) 商業用途可圖庫 <https://www.iStockphoto.com>

過節方式③

掛上鯉魚旗以祝福兒子健康成長
因為中國鯉魚躍龍門的傳說
加上日本人認為鯉魚為武勇的象徵
通常黑的鯉魚代表爸爸，紅色的是媽媽
其他顏色小隻的鯉魚旗就是小孩





圖片來源
(Stock) 商業用途可圖庫 <https://www.iStockphoto.com>

CC BY NC ND

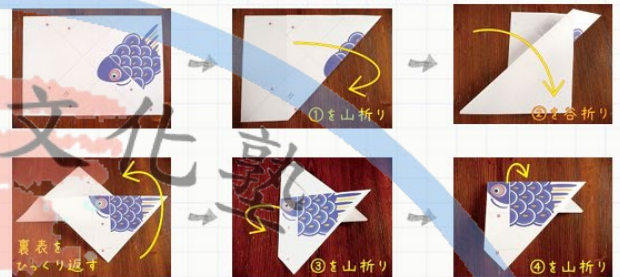
蠟筆小新 升起鯉魚旗



9

★

製作筷套鯉魚旗

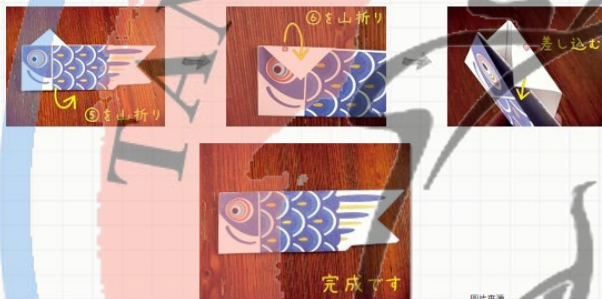


图片来源
<https://happyilac.net/koinobori-origata.html>

10

★

製作筷套鯉魚旗

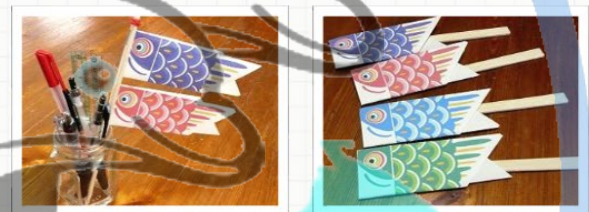


图片来源
<https://happyilac.net/koinobori-origata.html>

11

★

製作筷套鯉魚旗



图片来源
<https://happyilac.net/koinobori-origata.html>

12

★

